

## الجمعية العمومية - الدورة السابعة والثلاثون

العدد الثاني

٢٠١٠/٩/٢٩

تصدر نشرة الايكاو اليومية في وقت مبكر من صباح كل يوم عمل طوال انعقاد الجمعية العمومية، وتحتوي على جدول زمني للاجتماعات التي تعقد في يوم صدورها، وموجز لأعمال الجمعية العمومية في اليوم السابق، وجدول الحفلات الاجتماعية، فضلا عن الإعلانات العامة.

جدول اجتماعات: الأربعاء، ٢٠١٠/٩/٢٩

|   |              |   |
|---|--------------|---|
| قاعة الجمعية العمومية<br>(القاعتان ١ و ٢ بالطابق الرابع من<br>مبنى المؤتمرات) | الساعة ٩,٠٠  | الاجتماع الأول للجنة التنفيذية<br>تتبعه على الفور الجلسة العامة الثالثة |
| قاعة الاجتماعات رقم ١ بالطابق<br>الرابع من مبنى المؤتمرات                     | الساعة ١٤,٠٠ | الاجتماع الثاني للجنة التنفيذية   |
| قاعة الاجتماعات رقم ٢   | الساعة ١٤,٠٠ | الاجتماع الأول للجنة القانونية  |
| قاعة الاجتماعات رقم ٣ بالطابق<br>الأول من مبنى المؤتمرات                      | الساعة ١٤,٠٠ | الاجتماع الأول للجنة الاقتصادية   |

## الخدمات الطبية العاجلة

من الاثنين الى الجمعة من الساعة ٨,٣٠ إلى الساعة ١٦,٣٠ الرقم الداخلي رقم 8212

المستشار الطبي للايكاو له مكتب في الطابق الرابع بمبنى المكاتب، الجناح رقم 4.25، الرقم الداخلي 8212. وتعمل في مكتبه ممرضة من الساعة ٨,٣٠ إلى الساعة ١٦,٣٠ طوال انعقاد الجمعية العمومية. وإذا حدث ظرف طارئ وتعدز الاتصال بالممرضة فان وحدة الضمان الاجتماعي والرعاية - وهي أيضا في الطابق الرابع، الجناح رقم 4.35.28، الرقم الداخلي 8236 أو 8237 - ستتخذ الإجراءات الملائمة لتوفير المساعدات الطبية.

يمكن للمشاركين الذين يبحثون عن علاج طبي أن يحصلوا من ادارة الفندق على عنوان ورقم هاتف الطبيب الخاص بالفندق أو أي طبيب آخر بالقرب منه.

فيما يلي بيان بأقرب مستشفى الى مقر الايكاو: المركز الصحي لجامعة ماكغيل (مستشفى رويال فيكتوريا)، الهاتف رقم 934-1934 (514)

لدى معظم المستشفيات عيادة طوارئ مفتوحة ليلا ونهارا.

يمكن استدعاء سيارة الإسعاف بالاتصال بأي طبيب أو عن طريق الاتصال بالإسعاف الطبي (Urgences Santé) على الهاتف رقم 911.

### أمن المبنى

صدرت لحراس الأمن تعليمات مشددة بعدم السماح لأي شخص لا يحمل بطاقة الأمن الصادرة عن الايكاو بدخول المبنى، ولذا يجب حمل البطاقة بشكل ظاهر طوال التواجد في المبنى. ستصدر للمشاركين شارة الجمعية العمومية عند التسجيل، وهي تعتبر بطاقة أمن لدخول المبنى، ويسمح لحاملها بالدخول إلى مبنى المؤتمرات. وينبغي المحافظة على هذه الشارة من الضياع، وفي حالة ضياعها يجب استصدار شارة بديلة من مكتب التسجيل.

### دخول المندوبين والزوار إلى مبنى المكاتب

يجب على الوفود الوطنية أن تطلب من مكتب الأمن الخاص السماح لها بالدخول إلى مبنى المكاتب وكذلك ينبغي إرسال قائمة يومية إلى قسم أمن الايكاو [ISEC@icao.int](mailto:ISEC@icao.int) بأسماء المندوبين الذين يزورون الوفود الوطنية.

### جلسات الأمس

#### الجلسة العامة الأولى

أُفتتحت الدورة رسمياً بواسطة رئيس المجلس، كرئيس مؤقت للجمعية العمومية، في الجلسة العامة الأولى التي عُقدت الساعة ١١,٠٠ من صباح يوم ٢٨ سبتمبر ٢٠١٠. ولقد حظيت الجمعية العمومية بشرف حضور ثلاثة ضيوف مرموقين، ألقى كل منهم كلمة في الجلسة: وهم الأونرابل جان شاريه، رئيس وزراء كيبك، والسيد جيرالد ترامبليه، عمدة بلدية مونتريال، والأونرابل شاك ستراهل، وزير النقل والبنى التحتية والمجتمعات المحلية، ممثلاً لحكومة كندا.

بعد مغادرة الضيوف، اعتمدت الجلسة العامة جدول الأعمال الوارد في ورقة العمل WP/1, Revision No. 2.

وأعلن الرئيس المؤقت أن انتخاب المجلس في جزئيه الأول والثاني سيتم يوم السبت، ٢ أكتوبر ٢٠١٠، عند الساعة التاسعة صباحاً. ولقد حُددت الساعة ١٢,٣٠ ظهراً، من يوم الخميس، ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ موعداً نهائياً للإبلاغ عن الترشيحات، التي يجب تقديمها كتابة إلى الأمين العام. إن الإبلاغ عن الترشيحات للانتخاب بالمجلس في الجزء الثالث، والتي لا يجب تلقيها إلا بعد إكمال انتخابات الجزئين الأول والثاني، يجب أن تُقدم كتابة إلى الأمين العام في أثناء فترة ٤٨ ساعة اعتباراً من اختتام الجلسة يوم السبت الموافق ٢ أكتوبر ٢٠١٠، وستنتهي في ذلك الوقت من يوم الاثنين ٤ أكتوبر ٢٠١٠. وستجري انتخابات المجلس في الجزء الثالث في فترة بعد الظهر من يوم الثلاثاء الموافق ٥ أكتوبر ٢٠١٠. ولقد حُدد العدد الأقصى للدول المتعاقدة التي ستمثل في المجلس على النحو التالي: الجزء الأول – ١١ دولة، والجزء الثاني – ١٢ دولة، والجزء الثالث – ١٣ دولة.

وبناء على الاقتراح الذي قدمه المجلس في ورقة العمل WP/8، فقد أقرت الجمعية العمومية تعديلاً على الجزء التاسع (التصويت في انتخاب المجلس) من النظام الداخلي للسماح باستخدام نظام التصويت الإلكتروني لانتخابات المجلس، على أساس أن التصويت اليدوي سيظل خياراً احتياطياً.

وشكلت الجلسة العامة للجنة التنفيذية ولجنة أوراق الاعتماد. وطلب الرئيس المؤقت من وفود كل من كمبوديا وكويت وبنما وسلوفاكيا وأوغندا تعيين عضو واحد من وفودها لعضوية لجنة أوراق الاعتماد. وستجتمع اللجنة على الفور بعد الجلسة العامة الأولى. وأنشأت الجلسة العامة أيضا اللجان الفنية والاقتصادية والقانونية والادارية، فضلا عن لجنة التنسيق.

ثم عادت الجلسة العامة الى بحث جدول الأعمال المذكور أعلاه والوارد في ورقة العمل WP/1, Revision No. 2، وأحالت بنود جدول الأعمال من ١٠ الى ٢٢ الى اللجنة التنفيذية والبنود من ٢٣ الى ٤٦ الى اللجنة الفنية والبنود من ٤٧ الى ٥٤ الى اللجنة الاقتصادية والبنود من ٥٥ الى ٦٢ الى اللجنة القانونية والبنود من ٦٣ الى ٧٥ الى اللجنة الادارية.

### الجلسة العامة الثانية

في الجلسة العامة الثانية التي عُقدت في ٢٨ سبتمبر ٢٠١٠ عند الساعة ١٥,٠٠، عرض رئيس لجنة أوراق الاعتماد، مندوب بنما، تقرير اللجنة المرحلي، مشيرا الى أنه عند انعقاد الجلسة، كانت ١٥٢ دولة متعاقدة قد سُجلت، وقدمت منها ١٤٨ دولة أوراق اعتمادها على النحو السليم. وقدمت ست دول أوراق اعتماد غير أنها لم تُسجل بعد. ومن بين ٣٢ وفدا مراقبا مسجلا، قدم ٢٩ وفدا منها أوراق اعتماد سليمة. وقدم وفدان مراقبان أوراق اعتماد غير أنه لم يُسجلا بعد.

وأوصت اللجنة أن تقوم الجمعية بحث جميع الدول والمنظمات التي لم تقدم بعد أوراق اعتماد سليمة على القيام بذلك في أسرع وقت ممكن والسماح لها في الوقت الراهن بالمشاركة في مداواتها، وسيكون لوفود الدول المتعاقدة حق التصويت. وأقرت الجلسة العامة التقرير المرحلي للجنة أوراق الاعتماد بصيغته المقدم بها.

وفيما يتعلق ببنود الأعمال رقم ٤، وبترشيح رئيس وفد الولايات المتحدة، الذي أيده رئيس وفد أستراليا، فقد انتخبت الجمعية بالتزكية السيد هارولد ديمرن، نائب رئيس وفد نيجيريا، رئيسا للجمعية العمومية.

ووفقا لما قدمه رئيس وفد البرازيل، والذي أيده في ذلك رئيس وفد كولومبيا، فقد أُقرت أيضا بالتزكية الترشيحات التالية لمنصب نواب الرئيس:

|  |                    |
|--|--------------------|
| السيد كاتالين رادو، رئيس بالإنابة لوفد رومانيا                     | نائب الرئيس الأول  |
| السيد خوسيه توماس بيبريس، رئيس بالإنابة لوفد الجمهورية الدومينيكية | نائب الرئيس الثاني |
| السيد فاليري أوكولوف، رئيس وفد الاتحاد الروسي                      | نائب الرئيس الثالث |
| السيد محمد السويدي، مندوب الامارات العربية المتحدة                 | نائب الرئيس الرابع |

وفيما يتعلق بالبنود ٦ من جدول الأعمال، بشأن ترشيح رئيس وفد ماليزيا، والذي أيده رئيس وفد كندا، فقد أُقرت الجمعية بالتزكية الترشيحات التالية لرؤساء اللجان:

|  |                   |
|--|-------------------|
| السيد سامح الحفني، رئيس وفد مصر                | اللجنة الفنية     |
| السيدة سيلفيا غيرر، رئيسة بالإنابة لوفد النمسا | اللجنة الاقتصادية |
| السيد ليفرز ماباسو، مندوب جنوب أفريقيا         | اللجنة القانونية  |
| الدكتور نسيم زيدي، مندوب الهند                 | اللجنة الادارية   |

ولقد كُرِّست بقية الجلسة لبيانات عامة ألقتها وفود كل من بلجيكا والاتحاد الأوروبي والصين والهند والولايات المتحدة وأندونيسيا وكينيا والمكسيك ونيكاراغوا ونيجيريا وبيرو واليمن والمملكة العربية السعودية وكولومبيا.

### الحفلات الاجتماعية

يصدر الأمين العام القائمة التالية بالمناسبات الاجتماعية لإعلام الوفود بمواعيد الحفلات التي يعتزم المضيفون تنظيمها . وتقتصر هذه القائمة على الحفلات التي أبلغ بها مكتب الأمين العام والتي يصدر مضيفها بطاقات دعوة لحضورها، ما لم ينص على خلاف ذلك. وهذه القائمة قابلة للتغيير .

|                      |   |
|----------------------|---|
| الأربعاء - ٢٠١٠/٩/٢٩ | حفل استقبال وغداء يقيمه وفد مصر   |
|                      | حفل استقبال يقيمه وفد كندا <sup>(١)</sup>   |
|                      | "الممر الدولي" "Le Passage International" المجاور لمبنى المؤتمرات، الطابق الأرضي<br>(الدخول عبر الأبواب الآلية في منطقة التسجيل)<br>الساعة ١٨،٠٠ إلى الساعة ٢٠،٠٠ |
| الخميس - ٢٠١٠/٩/٣٠   | حفل استقبال وإفطار يقيمه ممثلو مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي<br>الأعضاء في مجلس الأيكاو   |
|                      | حفل استقبال وغداء يقيمه وفد الدانمرك  |
|                      | حفل استقبال يقيمه وفد المملكة العربية السعودية  |
|                      | حفل استقبال يقيمه وفد سنغافورة  |
|                      | حفل استقبال يقيمه وفد جنوب أفريقيا  |
|                      | حفل استقبال يقيمه وفد الولايات المتحدة الأمريكية  |
| الجمعة ٢٠١٠/١٠/١     | حفل استقبال وإفطار يقيمه وفد إيطاليا  |
|                      | حفل استقبال وغداء يقيمه وفد ألمانيا   |
|                      | حفل استقبال يقيمه وفد بلجيكا - ABIS Group   |
|                      | حفل استقبال يقيمه وفد ماليزيا   |
|                      | حفل استقبال يقيمه وفد نيجيريا   |
|                      | حفل استقبال يقيمه وفد المملكة المتحدة   |
| السبت ٢٠١٠/١٠/٢      | حفل استقبال وغداء يقيمه وفد سلوفينيا  |
|                      | حفل استقبال يقيمه وفد الإمارات العربية المتحدة  |
| الاثنين ٢٠١٠/١٠/٤    | حفل استقبال وإفطار يقيمه وفد لبنان  |
|                      | حفل غداء تقيمه وفود الدول الأفريقية   |
|                      | حفل استقبال يقيمه وفد فرنسا   |
|                      | حفل استقبال يقيمه وفد جمهورية كوريا   |

حفلة استقبال وإفطار يقيمه وفد المغرب  
حفلة استقبال يقيمه وفد الاتحاد الروسي

الثلاثاء ٢٠١٠/١٠/٥

يرجى من الوفود التي ترغب في حجز مواعيد لحفلاتها أو في ادخال أي تغيير على القائمة أعلاه أن تتصل بالسيدة أندريه دورانسو بمكتب الأمين العام (الرقم الداخلي 8043).

**ملاحظة** <sup>(١)</sup> جميع المشاركين وأزواجهم مدعوون لحضور حفل الاستقبال الذي تقيمه حكومة كندا في يوم الأربعاء ٢٠١٠/٩/٢٩ في الساعة ١٨,٠٠ في الممر الدولي "Le Passage International" المجاور لمبنى المؤتمرات في الايكاو بالطابق الأرضي (المنخل عن طريق الأبواب الآلية المؤدية إلى منطقة التسجيل).

**ملاحظة:** يرجى التأكد من أن الرسائل والدعوات التي تودع لدى مكتب توزيع الوثائق تحمل - بالإضافة إلى الاسم - اسم الدولة أو المنظمة المعنية.

### المناسبات الاجتماعية

نظمت الايكاو برنامجا لمرافقي المشاركين في الجمعية العمومية. وقد وزعت نسخة من هذا البرنامج على كل مشارك سجل نفسه ومرافقيه، وتوجد نسخ اضافية في مكتب الاستعلامات في الطابق الأول بمبنى المؤتمرات.

وتجدون رفق هذه النشرة اليومية صفحة **وردية اللون** عنوانها **"جدول أنشطة سنة ٢٠١٠"** تلخص كل أنشطة هذا البرنامج. **وسوف يجري تحديث هذا الجدول يوميا.** ولذلك نرجو من المندوبين أن ينزعوا هذه الصفحة الوردية من النشرة اليومية ليسلموها يوميا الى مرافقيهم.

نرجو الإحاطة علما أيضا بأن السيدة ف. بنجامان والسيدة ن. كوبيه ستقيمان **حفلة شاي** لاستقبال من حضروا برفقة المشاركين، وذلك **يوم الأربعاء ٢٠١٠/٩/٢٩** في الطابق الأول بمبنى المؤتمرات. وقد وزعت بعض الدعوات ومع ذلك فالدعوة موجهة إلى المشاركين لحضور هذا الحفل حتى ولو لم تصل إليهم الدعوات.

### منطقة المعلومات عن الايكاو

ستفتتح يوم الثلاثاء ٢٠١٠/٩/٢٨ منطقة المعلومات عن الايكاو للدورة السابعة والثلاثين للجمعية العمومية وستظل مفتوحة يوميا حتى يوم ٢٠١٠/١٠/٨. وندعوكم لزيارة هذه المنطقة التي تقع في بهو قاعة الجمعية العمومية.

وتتيح منطقة المعلومات فرصة فريدة لجميع المندوبين للحصول على مزيد من المعلومات عن الأعمال التي تضطلع بها الأمانة العامة بالنيابة عن الدول المتعاقدة الأعضاء في المنظمة. وهي أيضا فرصة مناسبة لمقابلة موظفي الأمانة العامة الذين يمكن توجيه أسئلتكم إليهم بشأن كل جوانب عمل الايكاو.

### عروض الأمانة العامة للايكاو

ستعقد في بهو قاعة الجمعية العمومية اجتماعات إعلامية تتناول موضوعا رئيسيا.  
اليوم:

بيانات الطيران

الموضوع:

نرجس تيسير، رئيسة قسم السياسات والتحليل الاقتصادية

تقدمه:

٢٩ سبتمبر، الساعة ١٠,٣٠

التاريخ والوقت:

|                 |  |
|-----------------|--|
| المكان:         | بهو قاعة الجمعية العمومية، الطابق الرابع                                     |
| الموضوع:        | الطيران الدولي وتغير المناخ  |
| تقدمه:          | السيدة جين هوبي، رئيسة فرع البيئة  |
| التاريخ والوقت: | ٢٩ سبتمبر الساعة ١٣,٠٠   |
| المكان:         | بهو قاعة الجمعية العمومية، الطابق الرابع                                     |
| الموضوع:        | الإمكانية العملية لتحقيق الأهداف المتصلة بتغير المناخ بالنسبة للطيران الدولي |
| يقدمه:          | ثيودور تراشر، موظف شؤون البيئة، فرع البيئة                                   |
| التاريخ والوقت: | ٢٩ سبتمبر الساعة ١٥,٣٠   |
| المكان:         | بهو قاعة الجمعية العمومية، الطابق الرابع                                     |

#### الحواسيب

سيكون عشرون جهاز حاسوب (كمبيوتر) مجهزة ببرامج "مايكروسوفت أوفيس" وطابعتان متاحة في مقهى الانترنت في الطابق الرابع من مبنى المؤتمرات. وهذه المعدات موضوعة تحت تصرف المشاركين الراغبين في استخدام الانترنت لأغراض البريد الالكتروني.

#### الهواتف

رُكبت أجهزة هاتف في الطابق الأول من مبنى المؤتمرات بالقرب من قاعة الاجتماعات رقم ٣ وبالطابق الرابع من مبنى المؤتمرات بالقرب من مقهى الانترنت.

#### الوثائق الالكترونية للجمعية العمومية

##### الوثائق الالكترونية للجمعية العمومية

كل وثائق الجمعية العمومية متاحة في هذا الموقع التالي على شبكة الانترنت: [www.icao.int/assembly37](http://www.icao.int/assembly37)  
وبالنسبة للمطبوعات المرجعية، يمكن الاطلاع عليها في هذا الموقع [www2.icao.int/en/ICAO-net](http://www2.icao.int/en/ICAO-net) وذلك باستخدام رقم المستعمل: [assembly37](http://www2.icao.int/en/ICAO-net) وكلمة السر [XXa37del](http://www2.icao.int/en/ICAO-net)

ويمكن للمندوبين أن يساهموا في الحفاظ على البيئة باستخدام الوثائق الالكترونية. وكل وثائق الجمعية العمومية متاحة في الموقع العام للايكاو على شبكة الانترنت ([www.icao.int](http://www.icao.int)) ويمكن الحصول على المطبوعات المرجعية من خلال موقع ([www.icao.int/icaonet](http://www.icao.int/icaonet)) المحمي بكلمة السر ICAO-NET تحت "Electronic Publications". ويمكن استخدام أجهزة الكمبيوتر والطابعات في مقهى الانترنت بالطابق الرابع من مبنى المؤتمرات.

#### توزيع الوثائق:

تقع المنطقة المخصصة لتوزيع الوثائق بالطابق الأول من مبنى المؤتمرات. وتبدأ ساعات العمل فيها من الساعة ٩,٠٠ صباحا وحتى الساعة ١٧,٠٠. ويُرجى من المندوبين الأخذ علما بالمعلومات الواردة في كتاب المنظمة SA 37/3-10/20، الموضوع: الدورة السابعة والثلاثون للجمعية العمومية، مونتريال، ٢٨ سبتمبر إلى ٨ أكتوبر ٢٠١٠ حيث أن كل وفد من الوفود المشاركة سيحصل على أربع مجموعات من نسخ وثائق الجمعية العمومية كحد أقصى. وإذا رغب أحد المشاركين في الحصول على ورقة محددة، فيمكن الحصول عليها من خلال الموقع العام للايكاو على شبكة الانترنت.

## إعلانات عامة

### ١ - قائمة المندوبين

١-١ سيوزع الإصدار الأول لقائمة المندوبين اليوم، الأربعاء ٢٩/٩/٢٠١٠. وينبغي إخطار مكتب التسجيل بالتعديلات المدخلة على القائمة. وستصدر قوائم منقحة أخرى في أثناء انعقاد الجمعية.

### ٢ - ترتيبات الجلوس - قاعة الجمعية العمومية

١-٢ وضعت ترتيبات الجلوس في الجلسة الافتتاحية الرسمية بحيث يكون لكل وفد من وفود الدول المتعاقدة يتكون من ستة مشاركين أو أكثر ستة مقاعد كحد أقصى (ثلاثة مقاعد عند المنضدة وثلاثة خلفها). أما الوفود التي تتكون من خمسة مشاركين فقد خصص لها ثلاثة مقاعد المنضدة ومقعدين خلفهما. أما الوفود التي تتكون من أربعة مشاركين فقد خصص لها أربعة مقاعد كحد أقصى (مقعدين عند المنضدة ومقعدين خلفها). أما الوفود التي تتكون من ثلاثة مشاركين فقد خصص لها مقعدان على المنضدة ومقعد واحد خلفها. والوفود التي تتكون من مشاركين اثنين فقد خصص لها مقعد على المنضدة ومقعد خلفها. كما توجد مقاعد إضافية للمشاركين في الجزء المخصص للمراقبة الموجود بمبنى المؤتمرات بالطابق الخامس. ويمكن الذهاب إليه بالمصعدين رقم ٧ ورقم ٨ أو باستخدام السلالم التي تقع مباشرة أمام أبواب قاعة الجمعية العمومية بالطابق الرابع. كما يمكن للمشاركين مشاهدة مراسم الافتتاح في قاعة الاجتماع رقم ٣ في الطابق الأول بمبنى المؤتمرات.

٢-٢ سوف توضع ترتيبات الجلوس في الجلسات اللاحقة وفقا للاحتياجات الفعلية وبقدر ما يسمح به عدد المقاعد المخصصة للمندوبين داخل القاعة.

### ٣ - معدات الترجمة الفورية

١-٣ يوجد الجهاز السمعي تحت حافة المنضدة. ويمكن اختيار اللغات التي تودون الاستماع إليها على النحو التالي:

|            |   |         |   |
|------------|---|---------|---|
| المتحدث    | ٠ | الروسية | ٤ |
| الانجليزية | ١ | الصينية | ٥ |
| الفرنسية   | ٢ | العربية | ٦ |
| الاسبانية  | ٣ |         |   |

### ٤ - المقهى

١-٤ ستقدم القهوة والشاي خارج قاعة الجمعية بالطابق الرابع من مبنى المؤتمرات في أثناء فترات الاستراحة الصباحية وبعد الظهر.

### ٥ - الممتلكات الشخصية

١-٥ يرجى من المشاركين عدم ترك أي وثائق أو ممتلكات شخصية من يوم إلى آخر في قاعات الاجتماعات.

٢-٥ يرجى من المشاركين ألا يتركوا أي بنود أو حقائب أو طرود بعيدا عن أنظارهم في أي وقت في مبنى الأيكاو.

٣-٥ المهمة الوحيدة لمكتب توزيع الوثائق الموجود في الطابق الأول بمبنى المؤتمرات هي توزيع وثائق الجمعية العمومية الصادرة عن الأيكاو. وليس بوسعه، نظرا لضيق المكان، أن يحفظ للمشاركين أي وثائق أو ممتلكات شخصية أخرى ولو لفترة قصيرة.

## ٦- أجهزة الاستماع (MX) في المكاتب

١-٦ يمكن لوفود الدول التي لديها مكاتب في مبنى مقر المنظمة أن تتابع وقائع جلسات الجمعية العمومية عن طريق جهاز الاستماع (MX) الموجود في تلك المكاتب، وذلك بضبطها على الأرقام التالية:

| غرفة الاجتماعات | غرفة الاجتماعات | غرفة الاجتماعات | غرفة الاجتماعات | قاعة الجمعية العمومية |            |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------|------------|
| ٥               | ٣               | ٢               | ١               | ١١                    | المتحدث    |
| ٤١              | ٣١              | ٢١              | ١١              | ١١                    |            |
| ٤٧              | ٣٧              | ٢٧              | ١٧              | ١٧                    | العربية    |
| ٤٦              | ٣٦              | ٢٦              | ١٦              | ١٦                    | الصينية    |
| ٤٢              | ٣٢              | ٢٢              | ١٢              | ١٢                    | الانجليزية |
| ٤٣              | ٣٣              | ٢٣              | ١٣              | ١٣                    | الفرنسية   |
| ٤٥              | ٣٥              | ٢٥              | ١٥              | ١٥                    | الروسية    |
| ٤٤              | ٣٤              | ٢٤              | ١٤              | ١٤                    | الاسبانية  |

## ٧- مغادرة المشاركين قبل نهاية الدورة

١-٧ يرجى من أعضاء الوفود والمراقبين الذين سيغادرون قبل نهاية دورة الجمعية العمومية أن يبلغوا بذلك مكتب توزيع الوثائق في الطابق الأول من مبنى المؤتمرات.

٢-٧ مغادرة الوفد بكامله قبل نهاية الدورة. ينبغي ابلاغ الأمين العام بها خطيا . ويمكن ايداع هذا البلاغ لدى مكتب توزيع الوثائق بالطابق الأول من مبنى المؤتمرات أو لدى مكتب رئيس قسم المؤتمرات والخدمات المكتبية في المكتب رقم 4.10 .

## ٨- خدمات السوق الحرة

١-٨ تيسيرا على الوفود والأمانة العامة ، ستفتح السوق الحرة أبوابها في المواعيد التالية بمناسبة انعقاد الجمعية العمومية:

### الأسبوع الأول:

|                                   |            |          |
|-----------------------------------|------------|----------|
| من الساعة ١٢,٣٠ إلى الساعة ١٤,٠٠  | ٢٨ سبتمبر: | الثلاثاء |
| ومن الساعة ١٦,٣٠ إلى الساعة ١٨,٠٠ |            |          |
| من الساعة ١٢,٣٠ إلى الساعة ١٤,٠٠  | ٢٩ سبتمبر: | الأربعاء |
| ومن الساعة ١٦,٣٠ إلى الساعة ١٨,٠٠ |            |          |
| من الساعة ١٢,٣٠ إلى الساعة ١٤,٠٠  | ٣٠ سبتمبر: | الخميس   |
| ومن الساعة ١٦,٣٠ إلى الساعة ١٨,٠٠ |            |          |



### الأسبوع الثاني :

|                                   |           |          |
|-----------------------------------|-----------|----------|
| من الساعة ١٢,٣٠ إلى الساعة ١٤,٠٠  | ٥ أكتوبر: | الثلاثاء |
| ومن الساعة ١٦,٣٠ إلى الساعة ١٨,٠٠ |           |          |
| من الساعة ١٢,٣٠ إلى الساعة ١٤,٠٠  | ٦ أكتوبر: | الأربعاء |
| ومن الساعة ١٦,٣٠ إلى الساعة ١٨,٠٠ |           |          |
| من الساعة ١٢,٣٠ إلى الساعة ١٤,٠٠  | ٧ أكتوبر: | الخميس   |
| ومن الساعة ١٦,٣٠ إلى الساعة ١٨,٠٠ |           |          |

### محل مبيعات رابطة الموظفين

نود دعوتكم إلى زيارة محل مبيعات رابطة الموظفين بالطابق الأول في مبنى المؤتمرات، يومياً من الساعة ١٢,٠٠ إلى الساعة ١٤,٠٠.

### مظروف الطوابع التذكارية الخاصة

بمناسبة انعقاد الدورة السابعة والثلاثين للجمعية العمومية للإيكافو، سيتم إصدار مظروف طوابع تذكارية خاصة على النحو المبين أدناه، حيث أعد ختمه البريدي بالتعاون مع هيئة البريد الكندية.

### بعض الخصائص التي ينفرد بها هذا الإصدار ومظروفه

- ١- الطابع البريدي هو الأول من نوعه، لأن هذه هي المرة الأولى في التاريخ التي يظهر فيها شعار المنظمة، الممثل بعلمها، على طابع بريد.
- ٢- النص مطبوع باللون الأخضر، إشارة إلى أحد المواضيع الرئيسية للنقاش في هذه الدورة للجمعية العمومية، موضوع البيئة. ومن الناحية الأخرى، فإن الجزء الرئيسي من الرقم 37 مصمم من مجموعة رسومات أطفال قدمت للمسابقة شعار "الطيران في بيئة خضراء" التي أجرتها الإيكافو عام ٢٠٠٩ بمناسبة ليوم البيئة العالمية.
- ٣- يحي الإطار الأسفل الذكرى السنوية المائة لأول تحليق جوي فوق مونتريال قام به الكونت جاك ديليسيس في ١٩١٠/٧/٢ بطائرة Bleriot XI المسماة "Le Scarabée"، أثناء أول معرض جوي يعقد في كندا.

ويمكن شراء المظروف الفريد مقابل ٥ دولارات كندية من متجر مبيعات رابطة الموظفين بالطابق A من مبنى المؤتمرات خلال انعقاد الجمعية العمومية. وقد طبع عدد محدود من هذا المظروف النادر (بياع حسب أسبقية الطلب)؛ ولن يباع منه لكل مشتري سوى مظروفيين. غير أنه يمكن الحصول على مظروفات إضافية، بطوابع كندية عادية، من نفس المتجر مقابل ٣ دولارات كندية.



**37th Session of the Assembly  
Montréal, 28 September - 8 October 2010**



2 July 2010 – 100th Anniversary  
of the first flight over Montréal  
by Count Jacques de Lesseps  
in the Blériot XI "Le Scarabée" aircraft

لجنة الاستقبال للدورة السابعة والثلاثين  
جدول أنشطة ٢٠١٠

التسجيل: المواعيد المذكورة أدناه هي مواعيد نهائية، ومع ذلك نوصي بشدة  
بتسجيل الأسماء في أسرع وقت ممكن

| التاريخ والوقت   | النشاط                           | المضيف   | آخر موعد للتسجيل            |
|--|----------------------------------|--|-----------------------------|
| الأربعاء ٢٩ سبتمبر من الساعة<br>١٥,٠٠ إلى الساعة ١٧,٠٠ | حفل شاي                          | السيدة ف. بنجامان<br>والسيدة ن. كوبيه<br>الايكاو | غير مطلوب                   |
| الجمعة ١ أكتوبر<br>من الساعة ٨,٤٥ إلى الساعة ١٢,٣٠     | جولة سياحية في<br>مونتريال       | مدينة مونتريال                                   | الخميس<br>٣٠ سبتمبر<br>ظهرا |
| الاثنين ٤ أكتوبر<br>من الساعة ٧,١٥ إلى الساعة ١٨,٠٠    | جولة يوم كامل في مدينة<br>كيبك   | حكومة مقاطعة كيبك                                | الخميس<br>٣٠ سبتمبر<br>ظهرا |
| الأربعاء ٦ أكتوبر<br>من الساعة ٧,١٥ إلى الساعة ١٨,٠٠   | جولة يوم كامل في مدينة<br>أوتاوا | حكومة كندا عن طريق<br>الوفد الكندي في الايكاو    | الاثنين<br>٤ أكتوبر<br>ظهرا |

مكتب الاستعلامات: الهاتف رقم 954-8219 الرقم الداخلي 7081

- انتهى -